

# ACCIÓN URGENTE

## PRACTICANTES DE FALUN GONG, TORTURADAS

**La practicante de Falun Gong Wang Xiuqing y su hija, Qin Hailong, han sido torturadas en el campo de reeducación por el trabajo de Qianjin de Harbin, en la provincia china de Heilongjiang. Las dos mujeres llevan desde enero detenidas sin juicio en el campo.**

Según informan ex detenidos, **Wang Xiuqing** y su hija, **Qin Hailong**, han sido torturadas en el campo de reeducación por el trabajo de Qianjin. Al llegar al campo, a las dos las pusieron en régimen de incomunicación durante más de un mes. El 18 de agosto, la hermana mayor de Qin Hailong, Qin Rongqian, fue al campo para verlas. Primero visitó a Wang Xiuqing. Esta le dijo que Qin Hailong había sido torturada y maltratada después de la última visita de Qin Rongqian al campo, el 3 de agosto, y que las torturas –consistentes en darle golpes con porras eléctricas, propinarle puñetazos y patadas por todo el cuerpo y arrojarla al suelo con tanta fuerza que le cortaba la respiración– habían continuado hasta el 17 de agosto. Wang Xiuqing mencionó los nombres de dos funcionarios que habían participado activamente en las torturas, Huo Shuping y Wu Baoyun, jefe y subjefe de la Segunda Brigada del campo, una de las dos en las que están divididos los internos. Wang Xiuqing afirmó que Qin Hailong había sido torturada por negarse a firmar un documento reconociendo su “culpa”, pidiendo “ayuda” para su “reeducación” y prometiendo abjurar de sus creencias. Su madre había firmado previamente el documento porque “no podía soportarlo más”, dijo, en referencia a su tortura.

En un principio, los funcionarios del campo de reeducación por el trabajo se negaron a permitir a Qin Rongqian entrevistarse con Qin Hailong después de ver a su madre, a pesar de que tenía derecho a hacerlo según la normativa de la reeducación por el trabajo. Qin Rongqian insistió en ver a su hermana, afirmando que no se iría hasta haberlo hecho, y al final autorizaron la visita. Según informa Qin Rongqian, Qin Hailong tenía costras provocadas por las descargas eléctricas, no podía mantenerse erguida, caminaba con dificultad, se sostenía la cadera con el brazo y tenía una mueca de dolor en el rostro.

A Qin Hailong y Wang Xiuqing se les se asignaron 18 meses de reeducación por el trabajo el pasado noviembre, después de los grandes esfuerzos de la familia por conseguir reparación jurídica por la muerte del padre de Qin Hailong y esposo de Wang Xiuqing, Qin Yueming, en la cárcel de Jiamusi en febrero de 2011, a pesar de que las autoridades les habían advertido que dejaran de insistir. Qin Yueming había sido encarcelado por sus creencias religiosas, y se cree que fue torturado hasta morir. Su familia afirma que su cadáver presentaba numerosos hematomas y que sangraba por la nariz. Según las autoridades penitenciarias, su muerte se había debido a un ataque al corazón. Un movimiento en apoyo de la familia consiguió más de 15.000 firmas.

### Escriban inmediatamente, en chino o en su propio idioma:

- Pidiendo a las autoridades que pongan en libertad de inmediato a Qin Hailong y a Wang Xiuqing, detenidas únicamente por ejercer su derecho a la libertad de expresión;
- pidiéndoles que garanticen que Qin Hailong y Wang Xiuqing no son torturadas ni maltratadas mientras están detenidas;
- pidiéndoles que proporcionen inmediatamente a Qin Hailong la atención médica que necesite.

### ENVÍEN LLAMAMIENTOS, ANTES DEL 3 de octubre de 2012, A:

#### Ministro de Justicia

Minister of Justice  
WU Aiyong Buzhang  
Sifabu, 10 Chaoyangmen Nandajie  
Chaoyangqu, Beijingshi 100020  
República Popular China  
Fax: +86 10 65292345

Correo-e: [pfmaster@legalinfo.gov.cn](mailto:pfmaster@legalinfo.gov.cn)

Tratamiento: Dear Minister / Señor Ministro

#### Secretario del Comité Político y Jurídico de la Provincia de Heilongjiang Secretary of Political and Legal Committee of Heilongjiang Province

DU Jiahao Shuji  
Qianshanlu 99-1  
Nangangqu, Harbinshi 150090  
República Popular China

Tratamiento: Dear Secretary / Señor Secretario

#### Y copias a:

#### Director del Campo de Reeducación por el Trabajo de Qianjin

Director of Qianjin Re-education Through Labour Camp  
WANG Yaluo Suozhang  
Daoliq  
Xinnongzhen  
Harbinshi 150078  
República Popular China

Tratamiento: Dear Director / Señor Director

Envíen también copia a la representación diplomática acreditada en su país. Inserten las correspondientes direcciones locales a continuación:

Nombre Dirección 1 Dirección 2 Dirección 3 Fax Número de fax Correo-e Dirección de correo electrónico Tratamiento Tratamiento

Consulten con la oficina de su Sección si van a enviar llamamientos después de la fecha antes indicada. Esta es la primera actualización de AU 208/12. Más información en: <http://www.amnesty.org/en/library/info/ASA17/024/2012/es>

**AMNISTÍA  
INTERNACIONAL**



# ACCIÓN URGENTE

## PRACTICANTES DE FALUN GONG, TORTURADAS

### INFORMACIÓN COMPLEMENTARIA

Falun Gong es un movimiento espiritual que consiguió gran número de adeptos en China durante la década de 1990. Tras una concentración pacífica en la plaza de Tiananmen, en julio de 1999, el gobierno ilegalizó el grupo e inició una larga campaña de persecución. Sus miembros son encarcelados por sus creencias religiosas y por ejercer su derecho a la libertad de expresión distribuyendo material sobre el grupo. Los practicantes son condenados a largas penas de prisión, reclusos en hospitales psiquiátricos o centros de reeducación por el trabajo –un tipo de detención administrativa en la que las personas pueden ser privadas de su libertad sin cargos, juicio ni revisión judicial– y detenidos en centros de detención especializados cuya misión es “transformarlos”, obligándolos a renunciar a sus creencias espirituales, a menudo mediante tortura y malos tratos. En China, la tortura y otros malos tratos son prácticas endémicas en todas las formas de detención, a pesar de que el país ratificó en 1988 la Convención contra la Tortura de la ONU. Amnistía Internacional ha documentado numerosas muertes bajo custodia, se cree que a causa de la tortura y los malos tratos, así como casos de discapacidad permanente debida a la tortura y los malos tratos.

Nombre: Wang Xiuqing (m), Qin Hailong (m), Qin Rongqian (m) Qin Yueming (h)  
Sexo: Hombres y mujeres

Más información sobre AU: 208/12 Índice: ASA 17/031/2012 Fecha de emisión: 22 de agosto de 2012

